

405. El safareig de casa

cast. *lavadero*
fr. *lavoir, bassin à laver*
it. *lavatoio*

Q 430

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 17 □ De fusta
22 ■ ARC □ “Més fi”
26 □ MOD
27 □ MOD
28 ■ *m. pl.*
40 ■ MOD Abans anaven a la [b'asa]
48 ■ Mot en relació: [lə-ʎəza ðəl səfr'etʃ]
74 ■ *f. pl.*
75 ■ *f. pl.* Abans rentaven en un [k'osi]
77 ■ *f. pl.*
79 ■ Abans rentaven en un [k'osi]
80 ■ *f. pl.*
81 ■ Plural: [səfr'əjs]
82 □ SEM
83 ■ SEM □ SEM
89 ■ SEM
91 □ SEM
108 Les dones van al riu; s'utilitza [t'era pel'ajre] per a rentar; segons l'inf., [ʎaβað'o] es diu en altres pobles
111 ■ Mot en relació: [ʎ'oze] 'pedra del safareig'
118 ■ Mot en relació: [ʎ'oze] 'pedra de rentar'
156 ■ MOD
159 □ [t'e dos eskoreð'ores | pa ʎaβar i rentar | t'e wna barañeta ðe raskola'eta | askalon'ets | era ðe ʎosa ðe r'òdeno]
162 ■ És la mateixa de la cuina
164 ■ De fusta □ És la mateixa de la cuina + [ʎiβr'eʎ] SEM De terrissa
175 + [p'ika ðe ʎav'ar] Vg. il. 529, II
185 Segons l'inf., no es renta a casa
189 ■ Vg. il. 530, II



Atlas Lingüístic del Domini Català © AUDC

